



Керівництво учасника тестування на основі комп'ютерних технологій

Міжнародна тестова комісія (2010)

©2010, Міжнародна тестова комісія.

Варто цитувати як:

International Test Commission (2010). A Test-Taker's Guide to Technology-Based Testing.

[<http://www.intestcom.org>]

Рада Міжнародної тестової комісії (МТК) офіційно прийняла Керівництво відразу після зустрічі в липні 2010 року в Гонконзі, Китай.

Авторське право Керівництва належить Міжнародній тестовій комісії, 2010.
МТК - безакційна корпорація, зареєстрована в США.

Для отримання більш докладної інформації про МТК або для дозволу цитування чи відтворення вмісту цього документу, будь ласка, зверніться до секретаря Міжнародної тестової комісії:

Проф. Дейв Бартрам, секретар МТК,
SHL Group Ltd., Павільйон, Етвелл, 1,
Теймс Діттон, КТ7 1, Суррей, Англія.
E-mail: dave.bartram@shlgroup.com

Звертайтеся також на веб-сайт МТК (для одержання посилань):

<http://www.intestcom.org>

Подяка

Керівництво було розроблено для Ради МТК групою в складі:

Проф. Дейв Бартрам, SHL Group Ltd., Великобританія;
Док. Ян Койн, Ноттінгемський університет, Великобританія;
Док. Драгос Ілієску, D&D/Центр тестування, Румунія.

Автори висловлюють подяку всім, хто надав зворотний зв'язок про більш ранні проекти даного посібника. Зокрема, автори висловлюють подяку людям, які надали послідовні відгуки та зробили цінний внесок у розробку цього Керівництва:

Проф. Курт Гейсінгер, Бурос/Університет штату Небраска, США;
Проф. Рон Хемблтон, Університет штату Массачусетс в Амхерсті, США;
Пан Якопо Тарантіно, Giunti Organizzazioni Speciali, Флоренція, Італія;
Док. Карлос Енріке Сансінето да Сілва Нуньєс, Федеральний університет де Санта Катаріна, Флоріанополіс, Бразилія;
Док. Рональд Нунгестер, Національна рада медичних експертів, Філадельфія, США;
Проф. Том Окленд, Університет Флориди, Гейнсвілл, США;
Док. Хенвук (Генрі) Йо, Університет штату Массачусетс в Амхерсті, США;
Док. Епріл Зеніскі, Університет штату Массачусетс в Амхерсті, США.

Цільова аудиторія даного Керівництва

Дане керівництво призначене для людей, які збираються пройти тест на комп'ютері, через інтернет або за допомогою інших засобів сучасних комп'ютерних технологій.

У 2005 році Міжнародна тестова комісія (МТК) підготувала ряд практичних Керівництв з гарної практики тестування для тих, хто розробляє, поставляє та використовує тести та опитування, одержаних за допомогою сучасних технологій.

Посібник складається з 2-х частин:

1. Що Ви можете очікувати від тесту на основі комп'ютерних технологій.
2. Що очікується від Вас під час проходження тесту на основі комп'ютерних технологій.

Вступ

Швидкий розвиток технологій змінив звичний спосіб проведення багатьох психологічних та освітніх тестів. Тепер вони можуть проводитися через інтернет або через Ваш мобільний телефон. Замість того, щоб відвідати звичайне "паперове" тестування (те, що ми називаємо «місцеве тестування»), все більш і більш імовірно, що Вам буде запропоновано пройти тестування на комп'ютері або іншому електронному пристрої (такому як мобільний телефон, планшет або навіть телевізор). Даний спосіб дозволяє Вам відвідати центр тестування, де буде присутній нагляд (його також називають «місцевим тестуванням», оскільки він схожий на "паперове" тестування у атестаційному центрі), або ж можливий варіант складання тесту вдома, на роботі, в школі або поблизу Вашого місця розташування. Таке тестування, де немає жодного наглядача, називається "дистанційне тестування", оскільки його керування здійснюється "віддалено" провайдером тестування.

Існують три основні сценарії проходження електронного тестування

У двох випадках цих сценаріїв, тест можна проводити віддалено (наприклад, через інтернет, мобільний телефон або інші мобільні пристрої, такі як смартфони, нетбуки, планшети тощо). Оцінка може проводитися у Вашому домі чи місці роботи, або в будь-якому місці, де є електронний прилад, що дає доступ до тестування (комп'ютер з інтернетом, мобільний телефон тощо). Третій сценарій електронного тестування передбачає, що Вам буде запропоновано пройти тест з наглядом у контрольному відділенні тестування.

Дистанційне тестування без нагляду

Перший із сценаріїв дистанційного адміністрування відноситься до **дистанційного тестування без нагляду**. Коли тестування проходить у віддаленому місці, і Вас не контролює (моніторить) наглядач ("проктор") протягом тестування, надійна аутентифікація (встановлення) Вашої особистості неможлива, проте Ви будете забезпечені деякими мірами ідентифікації особистості для проходження тесту (наприклад, ім'я користувача і пароль для інтернет-тестів).

Дистанційне тестування з наглядом

В іншому сценарії дистанційного адміністрування, тестування відбувається у віддаленому місці і проводиться під наглядом, Ваша особистість буде перевірятися (наприклад, через біометричні процедури, такі як розпізнавання способу натискання клавіші або розпізнавання обличчя) та моніторитись протягом усього випробування наглядачами ('прокторами'). Вони слідкують за тим, що Ви робите і як Ви складаєте тест через веб-камеру або аналогічну технологію. Це називається **дистанційним тестуванням з наглядом**.

Місцеве тестування з наглядом

Третя альтернатива – **місцеве тестування з наглядом**. Коли тестування відбувається на місцевому рівні і контролюється. Вам пропонують прийти в місце, де буде присутня людина, яка перевірить Вашу особу (наприклад, шляхом перегляду фото в документах, таких як посвідчення особи, паспорт або водійські права), і наглядатиме за тим, як Ви складатимете тест. Тест може бути доставлений через Інтернет, але в цьому випадку Ви не зможете отримати доступ до нього самостійно за межами відповідного тестового центру.

Під час складання тесту на основі комп'ютерних технологій, Ви можете очікувати...

1. Перед отриманням доступу до системи, Ви повинні бути проінформовані про мету тестування, зміст, що вміщує тест, тип(и) випробувань, які будуть використовуватися, і дійсність (термін дії) результатів тесту, з огляду на мету, для якої Ви проходите тестування.
2. Система, яку Ви використовуєте, щоб пройти тест, повинна підходити з точки зору вимог апаратного і програмного забезпечення (тобто система здатна виконувати всі функції, необхідні для процедури оцінки). Якщо тест проводиться у тестовому центрі, відповідальність за належні конфігурації апаратного і програмного забезпечення лежить на тестовій агенції; якщо тест проводиться в інших умовах, системні вимоги повинні бути Вам чітко пояснені тестовим агентством. Налаштування і з'єднання повинні бути автоматично перевірені тестовою агенцією на предмет придатності, будь-то тестування з наглядом чи без. Якщо автоматичні перевірки виявляють апаратні проблеми, проблеми програмного забезпечення або підключення, Ви повинні бути чітко проінформовані про подальші дії для вирішення виявленої проблеми.
3. Для тестування, яке проводиться поза межами центру тестування – будь-то тестування з наглядом або без - контактна інформація служби технічної підтримки (наприклад, номер телефону, адреса електронної пошти) повинна бути надана для використання, у разі виникнення якихось проблем під час сесії тестування. Проблеми можуть стосуватися (але не обмежуються) комп'ютерних збоїв, втрати підключення до інтернету або повільного завантаження. Ви повинні чітко розуміти, як діяти у разі зіткнення з будь-якими проблемами під час процедури оцінки.
4. Повинні бути надані чіткі інструкції про процедуру тестування, наприклад, чи є час проходження, як будуть представлені питання або твердження, відповідь якого формату Ви маєте використати; як отримати доступ до екранної допомоги при заповненні тесту; і, для тестувань за межами центру тестування, як увійти в систему і вийти з неї. У більшості випадків Вам повинна бути надана можливість пройти тренувальний тест, щоб ознайомитися з вимогами тестової сесії.
5. Якщо у Вас є задокументована інвалідність або проблеми зі станом здоров'я, зазвичай до процесу тестування вносяться певні налаштування. Налаштування можуть включати в себе зміни в процедурі тесту (наприклад, тривалість часу, більше перерв під час випробувальних секцій, допоміжні підказки, збільшеного шрифту на екрані тощо) або надання альтернативної (наприклад, папір і олівець) форми оцінювання. Наявність таких

налаштувань для окремих осіб повинна зазначатися та надавати доступ до модифікацій або альтернативних форм тестування.

6. Для тестування з наглядом, в центрі тестування чи ні, Ви можете розраховувати на комфортну та спокійну обстановку проходження тесту, а також стандартизовану процедуру, якої необхідно дотримуватися. Для тестувань без нагляду, інструкція з організації обстановки для тестування (наприклад, тиха і комфортна обстановка, без телефонів, телевізора тощо) також повинна бути надана Вам через тест-систему або під час особистого контакту.
7. Ви можете розраховувати на отримання інформації про відповідний рівень аутентифікація, необхідної перед складанням тесту. Ця вимога може варіювати від повної відсутності аутентифікації (наприклад, при доступі до інструментів професійної орієнтації в інтернеті) до отримання паролю та ім'я користувача для доступу до тесту без нагляду. Також ймовірною є біометрична аутентифікація на інтернет-основі для дистанційних онлайн-тестувань з наглядом, і/або надання затвердженого законом ідентифікаційного фото для доступу до контрольованого тестування у тестовому центрі.
8. Безпека Ваших даних, які зберігаються на комп'ютері, передаються через інтернет чи телефон, буде забезпечена належним чином. Основна інформація про процедури безпеки, які використовуються для захисту Ваших даних, як під час передачі, так і під час зберігання, повинна бути доведена Вам до передачі їх тестовій адміністрації.
9. Конфіденційність Ваших даних при зберіганні на комп'ютері або сервері, повинна бути належним чином збережена. Вразливий матеріал повинен бути захищений шифрами або паролями, доступ до таких матеріалів повинен бути дозволений лише тим, хто має відповідну кваліфікацію та повноваження. Інформація про людей, які матимуть доступ до Ваших даних, повинна надаватися перед тестуванням. Крім того, адміністратори тестів і користувачі повинні дотримуватися державних законів про захист даних.
10. Ваші результати повинні бути точно підраховані та інтерпретовані правильно, а також Ви повинні бути своєчасно забезпечені чітким зворотнім зв'язком (якщо це доцільно, враховуючи характер випробування та його використання). Звіт зворотного зв'язку в деяких випадках генерується в комп'ютерному варіанті, і якщо він представляється Вам, то повинен бути наданий у зрозумілому форматі, який має сенс. Можливості та обмеження комп'ютерних інтерпретацій повинні бути повідомлені.

Під час проходження тесту на основі комп'ютерних технологій, очікується, що...

1. У разі дистанційного тестування, Ви забезпечите систему (наприклад, комп'ютер) відповідно вимогам апаратного та програмного забезпечення, визначеними постачальником тесту, до початку його написання. Багато постачальників тестів здійснюють автоматичну перевірку системи для забезпечення її сумісності з тестовим програмним забезпеченням. У деяких випадках Вам може бути запропоновано внести зміни в браузер (або інші відповідні програмні продукти), налаштування (наприклад, розмір екрану, розширення, підтримка звуку) до використання цього програмного забезпечення для складання тесту. Вас можуть попросити дозволити автоматичні та безпосередні оновлення програмного забезпечення (наприклад, Adobe Flash, Internet Explorer тощо).
2. Ви будете знати, як отримати доступ до технічної підтримки, якщо виникнуть які-небудь проблеми. Ви повинні записати номер технічної підтримки. У разі виникнення проблем, це Ваша відповідальність – проінформувати службу підтримки, аби проблема була відзначена та до неї були вжиті відповідні заходи. Вони можуть включати в себе або запрошення Вас до написання тесту з початку, або до його повторного складання, починаючи з того місця, де виникла проблема.
3. Передбачається, що Ви повинні прочитати і зрозуміти інструкції щодо проходження тесту, і дізнатися, як отримати допомогу на екрані, якщо вона буде потрібна. Це Ваша відповідальність - прочитати інструкції. Це необхідно зробити одразу, оскільки вони містять важливу інформацію, і Ви не зможете повернутися до них пізніше. Також, Вашою відповідальністю є використання будь-яких екранних підказок, ознайомлення з тим, як відповідати на тестові завдання і переміщуватися в профільному інтерфейсі перед початком справжнього тестування.
4. Ви маєте проінформувати відповідну особу або організацію (як правило, фізичну особу або організацію, яка керує процесом тестування) до початку сесії тестування про наявність задокументованої інвалідності, яка може зашкодити продуктивності виконання тесту, або для якої Ви потребуєте особливих умов.
5. Ви ознайомлені з роботою комп'ютера або іншого пристрою та програмними функціями, необхідними для тестування, і Ви пройшли навчання, призначене для забезпечення цього знайомства. Наприклад, Ви повинні бути в змозі користуватися інтернет-браузером і мати можливість доступу до електронної пошти, щоб отримати паролі, які були Вам надіслані. Якщо Ви не ознайомлені з необхідною системою, то повинні

проінформувати про це особу або організацію, яка керує тестом, перед тестуванням.

6. Вам повинно бути зручно при складанні тесту. Ви повинні правильно сидіти; мати можливість дістатися і маніпулювати мишею, клавіатурою комп'ютера, якщо потрібне їх використання; мати достатньо простору для ніг; не сидіти в одному положенні занадто довго і складати тест в спокійній обстановці, де Вас не будуть турбувати. Коли Ви складаєте тест з наглядом або без у власному просторі, це Ваша відповідальність - переконатися у відповідних умовах обстановки для проходження тесту і дотриманні інструкцій, які були надані Вам, про належні умови складання тесту.
7. Ви забезпечуєте відповідний рівень аутентифікації для проходження тесту. Це може означати як отримання ім'я користувача та паролю, так і отримання URL для доступу до тесту без нагляду, або проходження біометричної аутентифікації (наприклад, натискання клавіші розпізнавання образів), і/або надання затвердженого законом ідентифікаційного фото при тестуванні з наглядом у тестовому центрі.
8. Ви проходите тест самостійно, не звертаючись за допомогою і не домовляючись з іншими. Ви не повинні ділитися пароллями, іменами користувача або URL-адресами з іншими людьми. Більшість постачальників тестів мають способи виявлення спроби обману з боку учасника тестування.
9. Ви не будете порушувати правила і розумієте наслідки шахрайської поведінки під час тестування. Там, де це доречно, це Ваша відповідальність - підписати і прийняти угоду про чесне і справедливе проходження тестування.
10. Ви знаєте, що Ви не можете копіювати, друкувати або відтворювати будь-які тестові матеріали подані в паперовому форматі або на екрані комп'ютера. Матеріали тесту захищені авторським правом та іншими законами, видавці можуть переслідувати в судовому порядку людей, які порушують їх права на інтелектуальну власність.